

SAMOHI

English Learners Advisory Committee
(ELAC)

October 19, 2020

SAMOHI

Comité de Asesoría de Estudiantes Aprendiz Ingles
(ELAC)

19 de octubre de 2020

Agenda

Zoom Meetings

Chat box for attendance, to ask questions, comments, raise hand, interpretation feature, mute, video

- Welcome & Introductions
- *Norms
- Purpose of ELAC
- *By-laws
- *Robert's Rules of Order
- Elections
- Recommendations
- Public Comments
- Next Meetings

Orden del Día

Reuniones en Zoom:

Chat box, asistencia de la reunion, preguntas, alzar la mano, comentarios, herramienta para interpretacion, poner en silencio, video

- Bienvenida e Introducciones
- *Normas de Reunión
- El proposito de ELAC
- *Reglamentos del Comite ELAC
- *Reglas de Orden de Roberts (Roberts Rules of Order)
- Elecciones
- Recomendaciones
- Comentarios Publicos

Norms

- Punctuality
- Respect for the person who is presenting or speaking
- Raise your hand, be aware of the order to speak (*via Zoom you may use the chat box or the icons in the reactions tool*)
- Be brief with questions or comments
- Provide opportunities for others to participate
- Write or ask specific questions not on topic for after the meeting

Normas

- Puntualidad
- Respeto a la persona que esta presentado o hablando
- Levantar la mano y estar consciente del orden para hablar
(via Zoom puede usar el chat o los iconos en las reacciones)
- Ser breve con las preguntas y comentarios
- Dar oportunidad a otros para participar
- Escribir o hacer preguntas no relacionadas al tema después de la junta

School Goals

▶ Goal 1

All students are ready for college and career

▶ Goal 2

English Learners (ELs) will become proficient in English while engaging in a rigorous, standards-aligned curriculum in the core content areas (ei. Math, Science, English, History)

▶ Goal 3

All students engaged in schools that are safe, well maintained and family-friendly

Metas de la Escuela

▶ Meta 1

Todos los estudiantes están preparados para la universidad y carreras

▶ Meta 2

Estudiantes Aprendiz de Inglés (*siglas en inglés ELs*) serán proficientes en inglés al mismo tiempo de tomar clases rigurosas, clases alineadas a un currículo basado a los estándares de las áreas de contenido (ej. Matemáticas, ciencia, materia de inglés, historia)

▶ Meta 3

Todos los estudiantes serán parte de escuelas seguras, adecuadas y serviciales

Purpose of ELAC

ARTICLE II PURPOSE

The purpose of the ELAC is to provide guidance and advice to the principal and staff with regards to the needs of students who are learning English as a second language. In achieving this purpose, the ELAC shall:

1. Assist in the development of the school-wide needs assessment.
2. Assist in ways to make parents aware of the importance of regular school attendance.
3. Advise the principal in the development of a site plan for English Learners. Submit recommendations to the school site council for consideration of inclusion in the Single Plan for Student Achievement (SPSA).
4. Receive training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal responsibilities.
5. Elect one DELAC Representative and up to two DELAC Alternate Representatives to the District English Learner Advisory Committee (DELAC).

Proposito de ELAC

ARTÍCULO II: PROPÓSITO

Comité Asesor de Estudiantes de Inglés de cada escuela debe asesorar y asistir a la escuela en todo lo relacionado con los siguientes, de acuerdo al plan Único para el Rendimiento Académico Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) y el Título III. (Código 62002.5)

1. Ayudar en el desarrollo de la evaluación de necesidades en toda la escuela.
2. Ayudar en las maneras de hacer que los padres estén consientes en la importancia de la asistencia regular a la escuela.
3. Asesorar al director en el desarrollo de un plan para los Estudiantes del Inglés. Presentar recomendaciones al concilio escolar para considerar su inclusión en el Plan Único para el Logro Estudiantil (SPSA).
4. Recibir materiales de capacitación, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades legales.
5. Elegir un **Representante de DELAC** (nivel del distrito escolar) y hasta dos **Representantes Alternos** para el Comité Asesor para estudiantes de Ingles del Distrito Escolar (siglas en ingles DELAC).

Yearly Mandated Topics

September-October

Receive training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal responsibilities.

Establish ELAC/elect members

Train on duties and responsibilities

Review ELAC bylaws

Nominations for ELAC officers and DELAC representative

November-December

Elect at least one ELAC member to the District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Elect ELAC officers (including DELAC representative)

Advise the principal in the development of a site plan for English Learners. Submit recommendations for inclusion in the SPSA.

Review EL student data (ELPAC, CAASP etc.)

Review programs, goals and objectives for EL students (SPSA)

Review LCAP goals related to ELs

Gather recommendations from ELAC to share with the Site Council (to inform the site EL plan/ SPSA)

Yearly Mandated Topics

January-February

Assist in the development of the school-wide needs assessment and ways to make parents aware of the importance of regular school attendance.

Discuss ideas for promoting attendance

Discuss EL needs assessment, timeline & outreach to families

Agendize review of results with ELAC

March-April

Review language census data and impact on site

Discuss EL needs assessment results

Gather recommendations from ELAC to be shared with the Site Council (to inform the site EL plan/ SPSA)

Review effectiveness of ELAC activities (current school year)

Plan for next school year

Temas Mandatorios

Septiembre-Octubre

- Recibir material y entrenamiento, planeado en plena consulta con miembros del comité, para ayudar a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades legales.
- Establecer ELAC / miembros elegidos
- Entrenar en deberes y responsabilidades
- Revisar los estatutos de ELAC
- Nominaciones para los oficiales de ELAC y representante de DELAC

Noviembre-Diciembre

- **Elegir al menos un miembro de ELAC al Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (DELAC)**
- Elegir a los oficiales de ELAC (incluido el representante de DELAC)
- **Asesorar al director en el desarrollo Plan Único para el Rendimiento Académico (SPSA) para los Estudiantes del Inglés. Enviar Recomendaciones para su inclusión en el SPSA.**
- Revisar los datos de los estudiantes EL (ELPAC, CAASP, etc.)
 - Revisar programas, metas y objetivos para estudiantes EL (SPSA)
 - Revisar los objetivos de LCAP relacionados con ELs
 - Reunir recomendaciones de ELAC para compartir con el Concilio de
- **Gobernación (para informar el plan para EL/ SPSA)**

Temas Mandatorios

Enero-Febrero

Ayudar en el desarrollo de la evaluación de las necesidades de la escuela y las maneras de que los padres estén conscientes de la importancia de la asistencia regular a la escuela.

Discutir ideas para promover la asistencia

Discutir la evaluación de necesidades de EL y cronología para involucrar a las familias

Poner en la agenda de ELAC la revisión de los resultados

Marzo-Abril

Revisar los datos del censo de idiomas y el impacto a la escuela

Discutir los resultados de la evaluación de necesidades del EL

Reunir las recomendaciones de ELAC para compartirlas con el Concilio de la escuela (para informar el plan para EL/SPSA)

Revisar la efectividad de las actividades del ELAC para el próximo año escolar

ELAC Bylaws SM-MUSD

- ▶ Handbook : [ELAC Handbook English.docx](#)

- ▶ The Green Act
[Green Act Requirements English.docx](#)

- ▶ Roberts Rules of Order
 - ▶ Meeting Functions (handbook, pg. 22)

Reglamentos de ELAC SM-MUSD

- ▶ Manual [ELAC Handbook Spanish.docx](#)
- ▶ Repasen los reglamentos

- ▶ Decreto “Green Act”
 - ▶ [Decreto Green Act](#)
- ▶ Roberts Rules of Order
 - ▶ Función de las Reuniones (manual, pg.22)

Members

ARTICLE III MEMBERS

▶ **SECTION 1. COMPOSITION OF THE ELAC**

A school site with 21 or more English Learners must have a functioning English Learner Advisory Committee (ELAC) comprised of parents from the school site. Parents of English Learners comprise at least the same percentage of the ELAC membership, as English Learners constitute of the school's total student population.

▶ **SECTION 2. SELECTION OF MEMBERS**

Parents or guardians of English Learners must have an opportunity to elect parent members to serve on the ELAC committee.

▶ **SECTION 3. TERM OF OFFICE**

All members of the ELAC shall serve a term of two years. At the end of each representative member's term, membership terminates. In order to continue to serve as an ELAC member, the member must be re-elected by their school's ELAC. ⁽¹⁾_(SEP)

▶ **SECTION 4. VOTING RIGHTS**

Each elected member shall be entitled to one vote and may cast that vote on each matter submitted to a vote of the ELAC. Absentee ballots shall not be permitted.

▶ **SECTION 5. TERMINATION OF MEMBERSHIP**

Membership should automatically terminate for any member who is absent without justification from three meetings in succession.

▶ **SECTION 6. TRANSFER OF MEMBERSHIP** ⁽¹⁾_(SEP)

Membership in the Advisory Committee is not transferable.

▶ **SECTION 7. VACANCY**

Any parent vacancy on the ELAC that occurs during the school year shall be filled by the school's ELAC President.

▶ **SECTION 8. RESIGNATION**

Any ELAC member may terminate his/her membership by submitting a written letter of resignation to the ELAC President.

Miembresía

▶ ARTÍCULO III: MEMBRESÍA

□ SECCIÓN 1: COMPOSICIÓN DE ELAC:

Una escuela con 21 o más estudiantes de inglés debe tener un Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (ELAC), compuesto de por padres de la escuela. Los padres de Estudiantes de inglés forman al menos el mismo porcentaje de la membresía de ELAC que los estudiantes de inglés constituyen de la población estudiantil total de la escuela.

□ SECCIÓN 2: SELECCIÓN DE MIEMBROS:

Los padres o guardianes de los estudiantes de inglés deben tener la oportunidad de elegir a los padres miembros para servir en el comité ELAC.

□ SECCIÓN 3: DURACIÓN DEL MANDATO

Todos los miembros del ELAC tendrán un mandato de dos años. Al final del mandato de cada miembro representativo, la membresía termina. Para continuar sirviendo como miembro de ELAC, el miembro debe ser reelegido por ELAC de su escuela.

□ SECCIÓN 4: DERECHO AL VOTO

Cada miembro elegido tendrá derecho a un voto y podrá votar sobre cada asunto sometido a votación del ELAC. No se permitirán boletas del voto ausente.

□ SECCIÓN 5: TERMINACIÓN DEL CARGO DE MIEMBRO

La membresía debe terminar automáticamente para cualquier miembro que esté ausente sin justificación de tres reuniones sucesivas.

□ SECCIÓN 6: TRANSFERENCIA DE MEMBRESÍA

La membresía en el Comité Consultivo no es transferible.

□ SECCIÓN 7: VACANTE

Cualquier vacancia de padres en el ELAC que ocurra durante el año escolar será llenado por el presidente de ELAC de la escuela.

□ SECCIÓN 8: RESIGNACIÓN

Cualquier miembro de ELAC puede cancelar su membresía enviando una carta de renuncia por escrito al Presidente de ELAC.

Officers

ARTICLE IV

❑ SECTION 1. OFFICERS

The officers of the ELAC shall include a President, Vice President, Secretary and a representative to the DELAC and alternates. It is recommended that parents of English Learners serve as President and Vice-President.

❑ SECTION 2. ELECTION AND TERM OF OFFICE

The officers of the ELAC shall be elected at the second ELAC meeting. Officers shall serve for two years in a single office.

❑ SECTION 3. REMOVAL OF OFFICERS

Any officer may be removed from their office by a two-thirds vote of all ELAC members. Elected officers shall be terminated automatically when a member has three consecutive unexcused absences.

❑ SECTION 4. VACANCY

If a vacancy occurs during the school year, the President shall appoint an ELAC member to fill the position for the remainder of the school year.

Los Oficiales

ARTICULO IV

□ SECCIÓN 1. OFICIALES

Los oficiales del ELAC incluirán un Presidente, un Vicepresidente, un Secretario y un representante al DELAC y suplentes.

SECCIÓN 2. ELECCIÓN Y DURACIÓN DE LA OFICINA

Los oficiales del ELAC serán elegidos en la segunda reunión del ELAC. Los oficiales servirán durante dos años en un solo puesto. Se recomienda que los padres de Estudiantes de Inglés sirvan como Presidente y Vicepresidente.

SECCIÓN 3. TERMINACIÓN DEL MANDATO DE OFICIALES

Cualquier oficial puede ser quitado de su posición por un voto de dos tercios de todos los miembros de ELAC. Los oficiales electos serán terminados automáticamente cuando un miembro tiene tres ausencias injustificadas consecutivas.

□ SECCIÓN 4. VACANTE

Si una vacancia ocurre durante el año escolar, el Presidente nombrará un miembro de ELAC para ocupar el puesto por el resto del año escolar.

President

- Facilitates all the ELAC Meetings
- Plans the agenda in collaboration with ELAC administrator and the community liaison
- Maintains order during the meeting
- Signs all letters, reports, minutes, and other communications for ELAC
- Assumes other duties as assigned
- Participates in other school committees
- Represents school in certain events

Presidente

- Facilita todas las juntas de ELAC
- Planea la agenda en colaboración con el administrador y comunitaria de enlace familiar
- Mantiene el orden durante la junta
- Firma todas las cartas, reportes, actas, y otras comunicaciones de ELAC
- Asume otras responsabilidades como sean asignadas
- Toma parte en otros comites de la escuela
- Representa a la escuela en ciertos eventos

Vice President or Co-President

- Assists the president
- Participates in the development of the meeting agendas
- Represents the president or the ELAC in assigned duties

Vice-Presidente o Co-presidente

- ▶ Asiste al presidente
- ▶ Participa en el desarrollo de las agendas para las reuniones
- ▶ Representa al presidente o ELAC en áreas asignadas

Secretary

- Takes and reads minutes
- Keeps time in the meeting
- Performs such duties that are assigned by the chairperson

Secretaria

- Toma y lee las actas
- Mantiene el tiempo en la junta
- Cumple con responsabilidades asignadas por el presidente.

DELAC Representative & Alternate

DELAC Representative

- Attends all DELAC meetings
- Receives input from the ELAC and shares the information with the DELAC
- Provides the ELAC with information from the DELAC meetings

▶ DELAC Alternate

- Attends all DELAC meetings, if the representative cannot attend
- Two or more are needed

DELAC Representante & Alterno

Representante de DELAC

- Asiste a todas las juntas de ELAC y DELAC
- Recibe informacion de ELAC y la comparte con DELAC
- Provee al ELAC con informacion del DELAC

Alternos de DELAC

- Puede asistir a todas las juntas de DELAC, y si el representante no puede asistir puede votar cuando necesario
- Se necesitan dos o mas alternos

Member Ballot

- ❑ Members in our meeting who can vote _____ (all EL families are automatically members and can vote)
- ❑ Elect New Members (new and non-EL families wishing to become members)
 - ❑ New Members: _____
- ❑ Elect Officers
 - ❑ VACANCIES: Secretary, DELAC Representative, DELAC Alternate (two)

Eleccion de Miembros

- ❑ Miembros en la reunion que pueden votar _____ (todas las familias de Els automaticamente son miembros y pueden votar)
- ❑ Elejir Nuevos Miembros (nuevos y familias de no Els que decean ser miembros)
- ❑ Elejir a los Oficiales
 - ❑ PUESTOS VACANTES: Vice-president/a, Secretaria/o, DELAC Representante, DELAC Alterno /a (dos)
- ❑ Vote

Officer Ballot

SAMOHI ELAC OFFICERS 2020-2021

Boleta de Votaciones para Oficiales

OFICIALES DE ELAC DE SAMOHI 2020-2021

Officer Ballot

Recommendations

- ▶ ELAC members

Recomendaciones

- ▶ Miembros de ELAC

Public Comments

- ▶ Comments are limited to 3 minutes per person

(SMMUSD ELAC By-Laws, ARTICLE V, Section 5, LIMITATIONS, October 2018)

Comentarios Públicos

- ▶ Comentarios se limitan a 3 minutos por persona

(SMMUSD, Reglamentos de ELAC, ARTICULO V, Seccion 5, LIMITACIONES)

Announcements

- ❑ PTSA Meeting, Tuesday, 10/20/20: College Information
- ❑ Register for the virtual college workshops
- ❑ Family Resources
- ❑ Read your emails, check your SPAM
- ❑ Puente Meeting, November 10, 2020
- ❑ Black Parent Group
- ❑ Tutoting Schedule
- ❑ ADVISOR WEEKLY

- ❑ **FLYERS AND INFORMATION:**
 - ❑ PTSA COLLEGE NIGHT [PTSA:Universities, colleges, FAFSA and more](#)
 - ❑ [SAMOHI TUTOR MATRIX](#)
 - ❑ [SAMOHI Website](#)
 - ❑ [Family Resources In Our School District](#)

- ❑ **REGISTER FOR THE VIRTUAL COLLEGE FAIR ON NOVEMBER 8**
[FREE Virtual College Fair](#)

Anuncios

- ❑ Junta de PTSA , martes, 20-10-20: Información de para las universidades
- ❑ Regístrense para el taller virtual de las universidades, estudios terciarios, carreras, ayuda financiera y mas
- ❑ Recursos familiares
- ❑ Lean sus correos electrónicos, chequeen el buzón SPAM
- ❑ Reunión del grupo para padres latinos Puente Meeting, 10 de noviembre,7:30 p.m.
- ❑ Black Parent Group (grupo de padres/guardianes de estudiantes de raza negra o afro-americanos)
- ❑ Coffee with the Principal (reunión con el director, virtual)
- ❑ ADVISOR WEEKLY (todas las semanas, anuncios, información de parte de los consejeros académicos)

- ❑ **VOLANTES E INFORMACION:**
 - ❑ PTSA patrocina la noche de información para las universidades:
[PTSA: Universidades, Colegios, FAFSA y mas](#)
 - ❑ [SAMOHI TUTOR MATRIX](#)
 - ❑ [Portal de la Escuela](#)
 - ❑ [Recursos Familiares en Nuestro Distrito](#)
 - ❑ **REGISTRESE PARA LA FERIA DE UNIVERSIDADES VIRTUALEL 8 DE NOVIEMBRE:**
- ▶ [Feria Virtual de Universidades...GRATIS](#)

ELAC Meetings Dates

All ELAC meetings will be conducted via Zoom at 6:30 p.m. until further notice. We do our best to begin and end on time. Everyone is welcome.

ELAC Meetings are on Mondays:

11/16/20

2/22/21

5/17/21

Reuniones de ELAC

Todas las reuniones son por medio de Zoom a las 6:30 p.m. hasta dado cambio. Hacemos todo lo posible por empezar y terminar a tiempo. Todos son bienvenidos.

Reuniones del Comité ELAC se toman acabo los lunes:

16-11-20

22-2-21

17-5-21

DELAC MEETINGS

Special Call Meetings

10/20, 4:30-6:30 p.m.

10/27, 4:00-5:30 p.m.

11/18, 4:00-6:00 p.m.

Regular Meeting Dates

11/2, 9:00-11:00 a.m.

12/7, 9:00-11:00 a.m.

1/11, 9:00-11:00 a.m.

2/1, 9:00-11:00 a.m.

3/1, 9:00-11:00 a.m.

5/3, 9:00-11:00 a.m.

REUNIONES DE DELAC

Reuniones de Llamado Especial

20-10, 4:30-6:30 p.m.

27-10, 4:00-5:30 p.m.

18-11, 4:00-6:00 p.m.

Reuniones de Horario Regular

2-11, 9:00-11:00 a.m.

7-12, 9:00-11:00 a.m.

11-1, 9:00-11:00 a.m.

1-2, 9:00-11:00 a.m.

1-3, 9:00-11:00 a.m.

3-5, 9:00-11:00 a.m.

GRACIAS DZIĘKI CẢM ƠN
СПАСИБО GRAZIE
TAK **THANK YOU** MERCI
DÊKUJI AITAH ありがとうございます
謝謝 TACK DANKE
HVALA TACK TESEKKÜRLER